



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE št. 201/21
Luxembourg, 11. november 2021

Sodba v zadevi C-214/20
Dublin City Council

Sodišče je pojasnilo, kakšen je obseg pojma „delovni čas“ za obdobje razpoložljivosti za delo v okviru sistema pripravljenosti

MG je gasilec v rezervi, ki je za krajši delovni čas zaposlen pri Dublin City Council (mestni svet v Dublinu, Irska) in je na podlagi sistema razpoložljivosti za delo v okviru sistema pripravljenosti na voljo brigadi gasilskega doma, pri kateri je opravil usposabljanje. Udeležiti se mora 75 % intervencij te brigade, preostale intervencije pa lahko izpusti. V obdobjih razpoložljivosti za delo mu ni treba biti na natančno določenem kraju, vendar pa mora, ko prejme nujni poziv za sodelovanje pri intervenciji, v gasilski dom prispeti v največ desetih minutah. Obdobje razpoložljivosti za delo v okviru sistema pripravljenosti načeloma obsega 7 dni v tednu in 24 ur na dan ter je prekinjeno le v obdobjih dopusta in v vnaprej najavljenih obdobjih nerazpoložljivosti.

MG pa je dovoljeno, da opravlja poklicno dejavnost, če ta dejavnost v povprečju ne presega 48 ur tedensko. Tako opravlja dejavnost voznika taksija kot samozaposlena oseba.

MG je, ker je menil, da je treba ure, v katerih je na razpolago za delo za svojega delodajalca, šteti za „delovni čas“ v smislu irskega zakona o organizaciji delovnega časa in Direktive 2003/88¹, pri Workplace Relations Commission (komisija za odnose na delovnem mestu, Irska) v zvezi s tem vložil pritožbo. Ker je bila ta pritožba zavrnjena, je vložil tožbo pri Labour Court (delovno sodišče, Irska).

MG trdi, da mora trajno zagotavljati, da se na nujni poziv hitro odzove, kar naj bi mu preprečevalo, da bi se svobodno posvetil družinskim in družbenim dejavnostim ter poklicni dejavnosti voznika taksija. Mestni svet v Dublinu naj bi s tem, da zahteva razpoložljivost za delo 7 dni na teden in 24 ur na dan, in s tem, da ur razpoložljivosti za delo noče priznati kot delovni čas, kršil pravila o dnevnem in tedenskem počitku ter najdaljšem tedenskem delovnem času.

Sodišče, pri katerem je delovno sodišče vložilo predlog za sprejetje predhodne odločbe, je med drugim pojasnilo, v kolikšnem obsegu je obdobja razpoložljivosti za delo v okviru sistema pripravljenosti mogoče opredeliti kot „delovni čas“ glede na Direktivo 2003/88².

Presoja Sodišča

Sodišče je najprej opozorilo, da pojem „delovni čas“ iz člena 2, točka 1, Direktive 2003/88 zajema vsa obdobja razpoložljivosti za delo, vključno s tistimi v okviru sistema pripravljenosti, v katerih so zaveze, ki so naložene delavcu, take, da objektivno in bistveno vplivajo na njegovo možnost, da v teh obdobjih prosto razpolaga s časom, v katerem se opravljanje njegovih poklicnih nalog ne zahteva, in da ta čas posveti svojim interesom.³

Dalje, Sodišče je predložitvenemu sodišču dalo napotke, da bo to lahko presodilo, ali so MG naložene take večje omejitve.

¹ Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381).

² Člen 2, točka 1, Direktive 2003/88.

³ Sodba z dne 9. marca 2021, *Stadt Offenbach am Main*, C-580/19 (glej sporočilo za medije št. 35/21).

V zvezi s tem je Sodišče navedlo, da je možnost, ki je dana MG, da v obdobjih razpoložljivosti za delo opravlja drugo poklicno dejavnost, pomemben pokazatelj, da v podrobni ureditvi sistema pripravljenosti za tega delavca niso določene večje omejitve, ki bi bistveno vplivale na to, kako razpolaga s svojim časom, če se izkaže, da so pravice in obveznosti, ki jih ima na podlagi pogodbe o zaposlitvi, kolektivnih pogodb in irskih predpisov, urejene tako, da lahko tako dejavnost v znatnem delu obdobj razpoložljivosti za delo tudi dejansko izvaja.

Okoliščine, da MG ni nikdar zavezan, da je v obdobjih razpoložljivosti za delo v okviru sistema pripravljenosti na natančno določenem kraju, da mu ni treba sodelovati pri vseh intervencijah, ki jih opravi njegova matična brigada, saj se lahko četrtina teh intervencij izvede brez njega, in da mu je dovoljeno opravljati drugo poklicno dejavnost, so lahko objektivni elementi, na podlagi katerih je mogoče šteti, da lahko MG glede na svoj lastni interes v obdobjih razpoložljivosti za delo razvija to drugo poklicno dejavnost in da tej dejavnosti nameni znaten del časa v teh obdobjih, razen če zaradi povprečne pogostosti nujnih pozivov in povprečnega trajanja intervencij poklicne dejavnosti ob hkratni zaposlitvi kot gasilec v rezervi dejansko ne more izvajati.

Organizacijskih težav, ki lahko nastanejo zaradi izbir zadevnega delavca, kot je izbira prebivališča ali kraja za opravljanje druge poklicne dejavnosti, ki sta bolj ali manj oddaljena od kraja, do katerega mora biti zmožen priti v zahtevanem roku v okviru svoje zaposlitve kot gasilec v rezervi, ni mogoče upoštevati.

Sodišče je tako ugotovilo, da je treba člen 2, točka 1, Direktive 2003/88 razlagati tako, da obdobje, v katerem je gasilec v rezervi na razpolago za delo v okviru sistema pripravljenosti in v katerem ta delavec z dovoljenjem svojega delodajalca opravlja poklicno dejavnost kot samozaposlena oseba, vendar mora v primeru nujnega poziva v gasilski dom svoje brigade prispeti najpozneje v desetih minutah, ni „delovni čas“ v smislu te določbe, če iz celovite presoje vseh okoliščin obravnavanega primera izhaja, da zaveze, ki so navedenemu delavcu naložene v tem obdobju, niso take, da objektivno in bistveno vplivajo na njegovo možnost, da v tem obdobju prosto razpolaga s časom, v katerem se opravljanje njegovih poklicnih nalog gasilca v rezervi ne zahteva.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793